

Scènes culturelles en Pologne, en Slovaquie, en Tchéquie et en Hongrie

KULTURSZENE POLEN, SLOWAKEI, TSCHECHIEN, UNGARN

THE CULTURAL SCENE OF POLAND, SLOVAKIA, THE CZECH REPUBLIC AND HUNGARY

Voici une décennie que la Pologne, la Hongrie, la Tchéquie et la Slovaquie se sont regroupées pour réussir leur intégration dans la Communauté. Le but est atteint avec leur proche adhésion à la CE. Dans le cadre d'un projet très complet de Pro Helvetia, *Visions du Réel* ouvre ses portes à ces quatre pays d'Europe centrale passés par un profond processus de transformation et qui modifieront certainement le visage de l'Europe.

Seit über zehn Jahren streben Polen, Ungarn, Tschechien und die Slowakei gemeinsam die europäische Integration an. Heute steht ihr EU-Beitritt unmittelbar bevor. Im Rahmen eines umfangreichen Projekts von Pro Helvetia öffnet *Visions du Réel* den Blick auf die vier mitteleuropäischen Länder, die tief greifende Transformationsprozesse hinter sich haben und das Gesicht Europas verändern werden. (lh)

For over ten years, Poland, Hungary, the Czech Republic and Slovakia have been aiming for European integration. Today their entry to the European Union is almost upon us. In the context of an extensive project by Pro Helvetia, *Visions du Réel* focuses attention on these four central European countries, which have far-reaching transformative processes behind them, and which will change the face of Europe.

